HESTORE.HU
elektronikai alkatrész áruház

EN: This Datasheet is presented by the manufacturer.

Please visit our website for pricing and availability at www.hestore.hu.

SK - 18942

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt,ktorý pracuje s mikroprocesorom riadenou technológiou. Pred použitím produktu, si prosím pozorne prečítajte návod na použitie. Uchovajte ho aj do budúcnosti.

Popis produktu

- Produkt riadený mikroprocesorom je schopný nabíjať Ni-MH/NI-CD batérie, alebo oba naraz s rôznou kapacitou.
- Každý slot je možné samostatne nabíjať a riadiť.Aktuálne napätie článku sa zobrazí na LCD displeji.
- Keď sú batérie úplne nabité nabíjačka sa vypne.Stav nabitia batérií je možné sledovať na LCD displeji (symbol batérie). AK sú batérie úplne nabité symbol je úplne viditeľný. Počas nabíjania 9 V batérie LED dióda bliká zeleno, v prípade úplného nabitia svieti zeleno.
- Ak zariadenie spozoruje poškodenú batériu proces nabíjania sa zastaví.
- Nabíjanie prebieha impulzívnou metódou.
- Produkt je vhodný len pre nabíjanie batérií typu Ni-MH/Ni-Cd AA/AAAa 9 V batérií.

Technické parametre

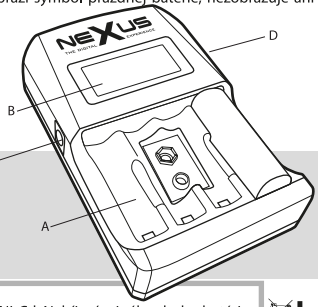
Vstup: AC 110-240 V 50/60 Hz, DC 12 V / max. 1.5 A
Výstup: 4 × DC 1.48 V (max. 500 mA) AA/AAA, 1 × DC 9 V (max. 30 mA)
Rozmer nabíjačky: 118 x 73 x 30 mm
Dĺžka kábela: 1000 mm
Hmotnosť: 153 g

Nabíjanie

- Teplota: Ak teplota dosiahne 65 stupňov celzia proces nabíjania sa automaticky zastaví.
- Prepätie: zapnutie ochrany 1,55 V +-0,05 V (v prípade AA/AAA batérie) 10,5 V +-0,1 V (v prípade 9 V batérie).
- Ak počas nabíjania Ni-MH/Ni-Cd batérií nabíjací prúd klesne pod 50 mA, zariadenie prepne na kvapkové nabíjanie. Tento proces sa automaticky zastaví po 2 hodinách.
- Ak je napätie Ni-MH/Ni-Cd batérií pod 0,3 V, na displeji sa zobrazí symbol prázdnej batérie, nezobrazuje ani napätie. Takáto batéria sa nebude nabíjať.

Prevádzka a skladovanie

Prevádzková teplota:	0 - 35 stupňov celzia
Teplota pri skladovaní:	-20 - 60 stupňov celzia
Prevádzková vlhkosť:	< 85%
Vlhkosť pri skladovní:	< 85%
Testovacia teplota:	25 stupňov celzia ± 5 stupňov celzia
Atmosférický tlak:	70 - 106 Mpa



A - Nabíjacie sloty: Štyri nabíjacie sloty pre nabíjanie 1-4 kusov AA/AAA a jeden slot pre nabíjanie 9 V batérie
B - LCD displej: LCD displej Vám pomáha pri sledovaní procesu nabíjania
C - DC vstup
D - AC vstup

Pozor

- Tento produkt je vyvinutý pre nabíjanie batérií typu Ni-MH / Ni-Cd. Nabíjaním iného druhu batérie môže spôsobiť osobné alebo majetkové škody.
- Nevhodné používanie môže byť nebezpečné.
- Produkt je určený na používanie vo vnútornom prostredí. Nepoužívajte ho v daždi, snehu a pri vysokých teplotách.Nevystavujte výrobok tepelnému žiareniu alebo priamemu slnečnému svetlu.
- Produkt neopravujte a nerozoberajte.Aby sa predošlo poruchám zabráňte nárazu a spadnutiu produktu.
- Produkt nezaťažujte a nezlomte ho.
- Produkt nie je určený na používanie deťmi a osobami so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami. Ak si osoba bez potrebných praktických zručností neprečítala návod na použitie, môže produkt používať len pod dohľadom alebo s vhodnými pokynmi. Nedodržanie predpisov môže viesť k poškodeniu nabíjačky, batérií alebo k osobným zraneniam.
- Produkt používajte v tepelnom rozpätí od 0 do 35 stupňov celzia.
- Za osobné škody alebo škody na produkte ktoré vyplývajú z ignorovania pokynov, nesprávnej manipulácie alebo nedodržania bezpečnostných pokynov, výrobca a distribútor nie sú zodpovedný. V takýchto prípadoch záruka nie je platná.

EN - 18942

Thank you for purchasing our product, which works with microprocessor-controlled technology. Before using the product, please read these instructions carefully and keep them, in order to assist you in the future.

Product Description

- The microprocessor controlled product is capable of charging a Ni-MH / NI-CD battery or both, with different capacities.
- Each charger can be charged and controlled individually, the current cell voltage can be read from the LCD display.
- When the batteries are fully charged, the charging stops. The charge status of the battery can be tracked through the display (battery symbol), when it's fully charged the battery symbol will appear full. When the 9 V battery is charged, the green LED indicator blinks, lit continuously when fully charged.
- When charging a faulty battery, charging stops automatically.
- Charging takes place in pulse mode.
- The charger can only charge Ni-MH / Ni-Cd AA / AAA and 9 V batteries.

Technical Specifications

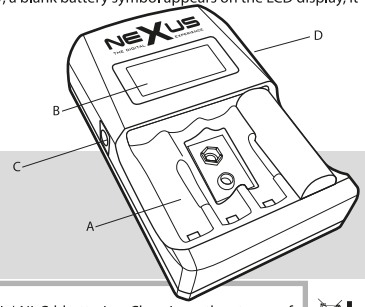
Input: AC 110-240 V 50/60 Hz, DC 12 V / max. 1.5 A
Output: 4 × DC 1.48 V (max. 500 mA) AA/AAA, 1 × DC 9 V (max. 30 mA)
Charging Dimensions: 118 X 73 X 30 mm
Cable Length: 1000 mm
Weight: 153 g

Charging Process Control

- Temperature: When the temperature reaches 65 °C, the charging stops automatically.
- Overvoltage: Turn on protection 1.55 V + -0.05 V (AA/AAA) 10.5 V + -0.1 V (9 V battery) when charging.
- When charging Ni-MH/Ni-Cd batteries, and the charging current drops below 50 mA, the unit will change to float charge. This process will stop automatically after 2 hours.
- If the voltage of the Ni-MH / Ni-Cd batteries is below 0.3 V, a blank battery symbol appears on the LCD display, it does not indicate any voltage, so it will not charge.

Operation and storage

Operating temperature:	0 - 35 °C
Storage temperature:	-20 - 60 °C
Operating humidity:	< 85%
Storage humidity:	< 85%
Test temperature:	25 °C ± 5 °C
Atmospheric pressure:	70 - 106 Mpa



A - Charging chambers: Four chambers, 1 to 4 AA or AAA batteries and one chamber for 9V battery
B - LCD display: The LCD display helps to monitor the charging process
C - DC input
D - AC Input

Warning

- This product is specifically designed to charge Ni-MH / Ni-Cd batteries. Charging other types of batteries may result in personal injury or property damage.
- Inappropriate use can be dangerous.
- Suitable for indoor use, do not use in rain, snow or high temperatures, do not expose the product to radiant heat or direct sunlight.
- Do not disassemble the product. Avoid knocking and dropping the product to avoid breakdowns.
- Do not break or put heavy weight on it.
- The product is not intended for use by children and persons with reduced physical or mental abilities. If you have not read the instructions, you are not able to handle it unless you are under supervision or have received appropriate instructions. Failure to follow the safety instructions may result in damage to the unit or battery and personal injury.
- Use the product at 0 - 35 °C.
- Product and personal injury resulting from failure to observe these instructions, improper handling, or failure to comply with the safety instructions, the manufacturer and the distributor are not responsible for the warranty.

HU - 18942

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, amely mikroprocesszor vezérlésű technológiával működik. A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást és tartsa meg annak érdekében, hogy a jövőben is segítséget nyújtson.

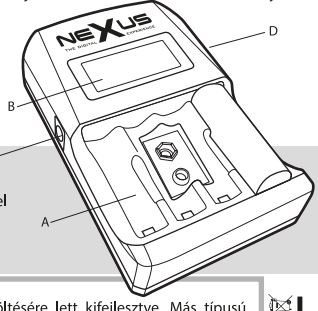
A termék leírása
- A mikroprocesszor által vezérelt termék képes tölteni Ni-MH/NI-CD akkumulátort vagy mindkettőt, különböző kapacitással.
- Mindegyik töltőnyílás külön-külön tölthető és vezérelt, az aktuális cellafeszültség leolvasható az LCD kijelzőről.
- Ha az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, akkor a töltés leáll. Az akkumulátor töltöttségi állapota a kijelzőn végig követhető (akku szimbólum), teljes feltöltés esetén a szimbólum teljesnek látszik. 9 V-os akkumulátor töltése közben a zöld LED visszajelző villog, teljes töltöttség esetén folyamtosan világít.
- Hibás akkumulátor észlelésekor a töltés automatikusan leáll.
- A töltés impulzus jelleggel történik.
- A töltő csak Ni-MH/Ni-Cd AA/AAA és 9 V akkumulátorok töltésére alkalmas.

Technikai paraméterek
Bemenet: AC 110-240 V 50/60 Hz, DC 12 V / max. 1.5 A
Kimenet: 4 × DC 1.48 V (max. 500 mA) AA/AAA, 1 × DC 9 V (max. 30 mA)
Töltő méretek: 118 x 73 x 30 mm
Kábelhossz: 1000 mm
Súly: 153 g

Töltési folyamat vezérlés
- Hőmérséklet: ha a hőmérséklet eléri a 65 °C-t, a töltés automatikusan leáll.
- Túlfeszültség: védelem bekapcsolása 1,55 V ±0,05 V (AA/AAA esetén) 10,5 V ±0,1 V (9 V akkumulátor esetén).
- Ni-MH/Ni-Cd akkumulátorok töltése közben ha a töltőáram lecsökken 50 mA alá, a készülék csepptöltésre vált. Ez a folyamat leáll automatikusan 2 óra elteltével.
- Ha a Ni-MH/Ni-Cd akkumulátorok feszültége 0,3 V alatti, az LCD kijelzőn üres akkumulátor szimbólum jelenik meg, feszültséget sem mutat, így az nem fog töltődni.

Működés és tárolás

Működési hőmérséklet:	0 - 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	-20 - 60 °C
Működési páratartalom:	< 85%
Tárolási páratartalom:	< 85%
Tesztelési hőmérséklet:	25 °C ± 5 °C
Légköri nyomás:	70 - 106 Mpa



- A - Töltőhelyek: Négy töltőnyílás 1-4 db AA/AAA és egy töltőnyílás 9 V-os akkumulátor töltéséhez
- B - LCD kijelző: LCD kijelző segíti a töltési folyamat figyelemmel követését
- C - DC bemenet
- D - AC bemenet

Figyelem
- Ez a termék kifejezetten Ni-MH / Ni-Cd akkumulátorok töltésére lett kifejlesztve. Más típusú akkumulátorok töltése személyi sérülést vagy anyagi kárt eredményezhet.
- A nem megfelelő használat veszélyes lehet.
- Beltéri használatra alkalmas, ne használja esőben, hóban és magas hőmérsékleten, ne tegye ki a terméket sugárzó hőhatásnak vagy közvetlen napfényre.
- Ne szerelje szét a terméket. A meghibásodások elkerülése érdekében kerülje a termék ütődését, leejtését.
- Ne törje el és ne tegyen rá nehéz súlyt.
- A készüléket gyerek és csökkent fizikai vagy szellemi képességgel rendelkező személy nem használhatja. Gyakorlattal nem rendelkező személy, ha nem olvasta el a használati utasítást, csak felügyelet mellett, illetve megfelelő utasításokkal való ellátás után kezelheti. A biztonsági előírások be nem tartása a készülék vagy az akkumulátor károsodásához és személyi sérüléshez vezethet.
- A terméket 0 - 35 fokos hőmérséklettartományban használja.
- Olyan termék- vagy személyi károkért, amelyek az útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából, szakszerűtlen kezelésből vagy a biztonsági előírások be nem tartásából származnak, a gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget, ezekre a garancia nem érvényes.

RO - 18942

Mulțumim că ați ales produsul nostru și vă rugăm să citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare.

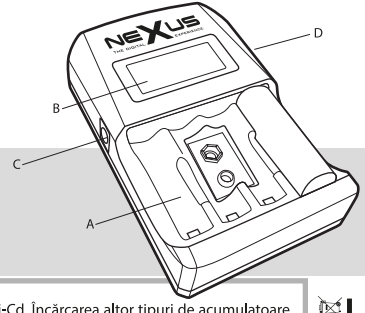
Descrierea aparatului
- Aparatul este comandat de un microprocesor și este capabil de a încărca în mod asistat acumulatoare Ni-MH și Ni-Cd, sau ambele tipuri, chiar și de capacități diferite.
- Toate locașurile de încărcare sunt monitorizate individual și separat.
- La terminarea încărcării, încărcarea se oprește automat. Lumina roșie a LED –ului indică procesul de încărcare în curs, lumina verde indicând terminarea încărcării. În timpul încărcării acumulatoarelor de 9V, semnalizarea verde va lumina intermitent, iar la terminarea încărcării va lumina continuu.
- Încărcarea se oprește automat la sesizare vreunui acumulator defect.
- Încărcarea se execută în regim de impulsuri.
- Aparatul este capabil de a încărca numai acumulatoare Ni-MH și Ni-Cd, modele AA și AAA și 9 V.

Parametri tehnici
Alimentare: 110-240 V CA 50/60 Hz, sau 12V / max. 1,5 A CC
Ieșire: 1,48 V / max. 300 mA (4 x AA / AAA), 9 V (max. 30 mA) CC
Dimensiunile aparatului: 128 X 75 X 31 mm
Lungimea cablului de alimentare: 1000 mm
Masa: 108 g

Comanda încărcării
- Dacă temperatura atinge valoarea de 65°C, încărcarea se va opri automa.
- La tensiunea de 1,55 V ±0,05 V (pt. AA/AAA) sau 10,5 V ±0,1 V (pt. 9 V) protecția la supratensiune va opri încărcarea.
- În cazul bateriilor Ni-MH și Ni-Cd, în cazul în care curentul de încărcare scade sub 50 mA, aparatul se comută automat la încărcarea de menținere (stand-by).
- Dacă tensiunea acumulatorului Ni-MH și Ni-Cd scade sub 0,3 V, pe afișaj va apare simbolul „baterie goală", nu apare tensiune afișată, ca atare nu are loc încărcarea.

Condiții de funcționare și depozitare

Temperatura de funcționare:	0 - 35 °C
Temperatura de depozitare:	-20 - 60 °C
Umiditatea relativă pt. funcționare:	< 85%
Umiditatea relativă pt. depozitare:	< 85%
Temperatura de testare:	25 °C ± 10 °C
Presiunea atmosferică:	70 - 106 Mpa



- A - Locașuri de încărcare: 4 locașuri pt.1-4 buc. acumulatoare AA/AAA și un locaș pt. acumulator de 9 V
- B - Afișaj LCD: Ajută la monitorizarea procesului de încărcare
- C - Intrare CC
- D - Intrare CA

Atenție!
- Aparatul poate încărca numai acumulatoare Ni-MH/ Ni-Cd. Încărcarea altor tipuri de acumulatoare pot conduce la accidente și daune materiale.
- Utilizarea incorectă poate conduce la vătămări corporale.
- Numai pt. uz interior, uscat. Nu folosiți aparatul sub ploaie, sau zăpadă și nNu expuneți aparatul la surse de căldură sau la acțiunea razelor de soare directe.
- Nu demontați aparatul. Pt. prevenirea defecțiunilor, evitați lovirea, sau scăparea din mână a aparatului.
- Nu spargeți aparatul și nu așezați obiecte grele pe el.
- Aparatul nu poate fi folosit de către copii sau persoane cu aptitudini fizice sau psihice limitate. Persoanele fără experiență care nu au citit prezentele instrucțiuni, vor folosi aparatul numai sub supraveghere și în urma dobândirii instrucțiunilor de utilizare adecvate. Nerespectarea instrucțiunilor de securitate poate atrage defectarea aparatului, a acumulatoarelor, respectiv se poate solda în vătămări corporale.
- Aparatul se va folosi la temperatura ambiantă între 0-35 °C.
- Fabricantul, sau distribuitorul produsului nu este responsabil pt. vătămări corporale sau alte daune, respectiv se exonerează de obligațiile garanțiale în cazul nerespectării prezentelor instrucțiuni, din utilizare incorectă sau din nerespectarea instrucțiunilor de securitate.